

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 53 (1981)  
**Heft:** 5

**Artikel:** XXVIII gara d'orientamento notturno : partecipazione da primato alla 28. gara di orientamento notturno del Circolo degli Ufficiali di Lugano  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246621>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## XXVIII Gara d'orientamento notturno

Partecipazione da primato alla 28. gara di orientamento notturno del Circolo degli Ufficiali di Lugano

Svoltasi nella serata di sabato 10 ottobre, questa edizione della gara è stata caratterizzata da una massiccia partecipazione, dovuta anche alla concomitanza con il Corso di ripetizione di parecchie Unità ticinesi. Svoltasi nella regione del Monte Ceneri, ha visto anche novità organizzative di rilievo: così la parte più propriamente militare (tiro, test) è stata svolta prima dell'inizio della corsa vera e propria. La prima parte della gara consisteva poi in un percorso obbligato sulla base della CN 1:25.000, mentre la seconda richiedeva il reperimento di punti a scelta su di una carta orientistica 1:10.000 (score). Il tempo, favorevole, ha permesso uno svolgimento sostanzialmente fluido. L'organizzazione, curata da un comitato di cui è presidente il magg Unternährer, mentre il direttore di gara era il I ten Eberli, ha avuto un impegno notevole, dovuto anche alle molte iscrizioni dell'ultima ora. Alla premiazione hanno preso la parola il presidente del Circolo Ufficiali di Lugano, col Vecchi, il presidente della STU col Ruggeri, ed il cdt div mont 9 div Moccetti, sottolineando il significato militare, sportivo ed umano di una manifestazione che ha visto la partecipazione di uomini e donne tra i 12 ed i 62 anni di età, di militi in servizio, di membri di circoli ufficiali e sottufficiali, di giovani e SCF. Una collaborazione particolare è stata data dalla Piazza d'Armi del Monte Ceneri e dal rgt fant mont 30. Ecco i risultati delle prime 3 pattuglie classificate:

| <b>Categoria A, (uff. attiva) totale 24 pattuglie</b> |                  |                                                                                |                            |
|-------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <i>Rango</i>                                          | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                  | <i>Tempo netto min/sec</i> |
| 1                                                     | 21               | <b>Cp fuc III/294</b><br>Cap Müller Rolf, I ten Cerutti Giuseppe               | 17.36                      |
| 2                                                     | 4                | <b>SM bat fuc mont 96</b><br>cap Nägeli Oliver, I ten Gianora Ivo              | 31.32                      |
| 3                                                     | 30               | <b>Cp SM fuc mont 95</b><br>I ten Iselin Hans, ten Maggiorini Marco            | 42.01                      |
| <b>Categoria B, (suff attiva) totale 52 pattuglie</b> |                  |                                                                                |                            |
| <i>Rango</i>                                          | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                  | <i>Tempo netto min/sec</i> |
| 1                                                     | 43               | <b>Cp fuc mont III/94</b><br>sgt Affolter Martino, app Frigerio Francesco      | 24.00                      |
| 2                                                     | 92               | <b>Cp fuc mont III/96</b><br>sdt Genazzi Elio, sdt Leonardi Dario              | 41.26                      |
| 3                                                     | 44               | <b>Cp SM car mont 9</b><br>sdt Antonietti Sergio, Aiut suff Grignola J. Pierre | 42.36                      |

| <b>Categoria C, (Landwer) totale 14 pattuglie</b>        |                  |                                                                                 |                            |
|----------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <i>Rango</i>                                             | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                   | <i>Tempo netto min/sec</i> |
| 1                                                        | 108              | <b>CGCF IV Circ</b><br>cpl Minghetti Livio, app Minghetti Tarcisio              | 14.01                      |
| 2                                                        | 115              | <b>Gr eser TT 12</b><br>cap Huber Riccardo, cpl Boiani Gianfranco               | 22.07                      |
| 3                                                        | 116              | <b>SM reg fant mont 30</b><br>cap Martinoli Sebastiano, cap Ghiggia Giuliano    | 28.24                      |
| <b>Categoria D, (Landsturm) totale 3 pattuglie</b>       |                  |                                                                                 |                            |
| <i>Rango</i>                                             | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                   | <i>Tempo netto min/sec</i> |
| 1                                                        | 120              | <b>Circ terr 96</b><br>magg Ferrari Piero, I ten Delorenzi Stelio               | 7.51                       |
| 2                                                        | 119              | <b>Pol aus 9</b><br>cap Kieliger W., sdt Cavalli Lorenzo                        | 16.03                      |
| 3                                                        | 118              | <b>ASSU Bellinzona</b><br>aiut suff Kammermann A., cpl Bomio Sandra             | 115.59                     |
| <b>Categoria E, (Lw, a tempo max) totale 5 pattuglie</b> |                  |                                                                                 |                            |
| <i>Rango</i>                                             | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                   | <i>Tot. punti</i>          |
| 1                                                        | 126              | <b>cp zap I/49</b><br>cap Pedrazzini Luigi, I ten Balmelli Giovanni             | 101                        |
| 2                                                        | 124              | <b>ASSU Lugano</b><br>cap Meoli Adriano, ten Bardyguine Alessandro              | 91                         |
| 3                                                        | 125              | <b>SM rgt fant mont 40</b><br>col Vecchi Roberto, magg Airoidi Edy              | 69                         |
| <b>Categoria F, (Scuole reclute) totale 2 pattuglie</b>  |                  |                                                                                 |                            |
| <i>Rango</i>                                             | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                   | <i>Tempo netto min/sec</i> |
| 1                                                        | 129              | <b>SR fant mont 209 / II cp</b><br>sdt Tavazzi Paolo, sdt Vicari Silvio         | 37.46                      |
| 2                                                        | 127              | <b>SR fant mont 209 / IV cp</b><br>cpl Giovannini Fabio, cpl Bernasconi Michele | 45.57                      |
| <b>Categoria G, (giovani 12-20) totale 11 pattuglie</b>  |                  |                                                                                 |                            |
| <i>Rango</i>                                             | <i>Patt. no.</i> | <i>Incorporazione / Part.</i>                                                   | <i>Tempo netto min/sec</i> |
| 1                                                        | 133              | <b>SA VIS NOVA</b><br>Foiada Mario, Foiada Sandro                               | 19.43                      |
| 2                                                        | 140              | <b>CO ESPLO VIGANELLO</b><br>Beltraminelli Paolo, Von Felten Luca               | 1.49                       |
| 3                                                        | 135              | <b>CO ESPLO VIGANELLO</b><br>Beltraminelli Francesco, Filippini Massimo         | 5.11                       |